


## Appendix 3

Forms of each certificate

カナダ産ロブスター証明書様式

	<b>Government of Canada</b> Canadian Food Inspection Agency	<b>Gouvernement du Canada</b> Agence canadienne d'inspection des aliments	CERTIFICATE NO. - N° DU CERTIFICAT
<b>CERTIFICATE OF ORIGIN AND HYGIENE</b>		<b>CERTIFICAT D'ORIGINE ET D'HYGIÈNE</b>	
<p>This is to certify that the product described in this certificate is a product of Canada and was produced in a facility in compliance with the Government of Canada's <i>Safe Food for Canadians Regulations</i>.</p>		<p>Le produit décrit dans le présent certificat est un produit du Canada et a été préparé dans un établissement qui répond aux exigences du <i>Règlement sur la salubrité des aliments au Canada</i> du gouvernement du Canada.</p>	
<p>The consignor listed below is controlling their shipments of lobsters in accordance with the "Guidance Document - Export of Live Lobsters and Lobster Products Containing Tomalley".</p>		<p>L'expéditeur, dont le nom figure ci-dessous, contrôle ses envois de homards conformément au « Document d'orientation - Exportation de homards vivants et de produits du homard contenant du tomalli ».</p>	
<b>PRODUCT DESCRIPTION - DESCRIPTION DU PRODUIT</b>		<b>LOT SIZE - TAILLE DU LOT</b>	
<p>Consignor Expéditeur:</p> <p>Consignee Consignataire:</p> <p>Marks - Marques:</p> <p>Via - Transport:</p>			
PLACE - LIEU		DATE	INSPECTOR - INSPECTEUR

韓国産養殖鰻証明書様式

NATIONAL FISHERY PRODUCTS QUALITY MANAGEMENT  
MINISTRY OF OCEANS AND FISHERIES  
REPUBLIC OF KOREA

ANALYSIS CERTIFICATE

Serial No :

Date :

Name of Export Company (輸出会社)			
Address(住所)			
Name of Culture Area (養鰻場名)		Representative (代表者)	
Location(住所地)			
Contents of Certification			
Commodity (品名)	Live Eel (ウナギ)		
Quantity (数量)			
Date of Package (包装日字)			
Date of Shipment (出荷日字)			
Content of Analysis(分析内容)	Oxolinic acid		

This is to certify that the above statement is correct.

Director of Regional Office  
National Fisheries Products  
Quality Management Service

韓国産養殖ひらめ証明書様式

NATIONAL FISHERY PRODUCTS QUALITY MANAGEMENT  
MINISTRY OF OCEANS AND FISHERIES  
REPUBLIC OF KOREA  
INSPECTION CERTIFICATE

Serial No :

Date : .

Name of Export Company(輸出業體)		Representative (代表者)	
Address(住所)			
Name of Culture Farm (養殖業體名)		Representative (代表者)	
Location(所在地)			
ID No. (登録番號)			

Contents of Certification

Commodity(品名)		
Inspection Quantity(検査量)		
Shipment Quantity(出荷量)	kgs	確認者署名:
Date of Package(包装日字)		
Date of Shipment(出荷日字)		
Content of Inspection(検査内容)		

This is to certify that the above statement is correct.

Director of Regional Office  
National Fishery Products  
Quality Management Service

對日輸出用 証明書 様式

冷蔵ヒラメ肉確認証明書

Serial No :

Date :

Name of Export Company (輸出業體名)		Representative (代表者)	
Address(住所)			
Name of Culture Farm (養殖業體名)		Representative (代表者)	
Location(所在地)			
ID No. (登録番號)			
Name of Factory (加工工場名)		Representative (代表者)	
Location(所在地)			

Contents of Certification

Commodity(品名)	Fresh Flatfish
Quantity(數量)	kgs( C/T)
Date of Package (包裝日字)	
Date of Shipment (出荷日字)	

This is to certify that the above statement is correct.

㊤ 水産業協同組合長 ㊤

韓国産二枚貝原産地証明書様式(生カキ用)

National Fishery Products Quality Management Service Ministry of Oceans and Fisheries Republic of Korea  <b>CERTIFICATE OF HARVESTING(PRODUCTING) AREA</b> (生食用 生カキ 原産地証明書)	
Serial No. :	Date :
Export Company(輸出會社)	
Name and Representative (會社名 及び 代表者)	
Address(輸出會社の 住所)	
Import Company(輸入會社)	
Name and Representative (會社名 及び 代表者)	
Address(輸入會社の 住所)	
Contents of Certification(證明内容)	
Commodity(品名)	
Quantity(數量)	
Lot Number of Export (輸出 ロット 番號)	
Culture Area(養殖海域) (Registered farm number) (養殖場 登録番號)	
Processor(加工工場名) (Registered number)(登録番號)	
Date of Production (生産 年 月 日)	
Remark(備考)	
This is to certify that the oyster mentioned above is harvested in the area approved by the Korean Government according to the standards and guidance of the Japanese & Korean Foods Sanitation Law and Comprehensive Measures for Marine Biotoxines.	
President of Oyster Hanging Culture Cooperatives of Korea	Director of regional office National Fishery Products Quality Management Service

韓国産二枚貝原産地証明書様式（生カキ以外）

National Fishery Products Quality Management Service  
 Ministry of Oceans and Fisheries  
 (or 地方自治團體 名稱)  
 Republic of Korea

**CERTIFICATE OF SHELLFISH GROWING AREA**

[原産地証明書 (生食用 生カキ 除外)]

Serial No. :

Date :

Export Company(輸出會社)

Name and Representative  
 (會社名/代表者)

Address(輸出會社 住所)

Import Company(輸入會社)

Name and Representative  
 (會社名/代表者)

Address(輸入會社 住所)

Contents of Certification(證明內容)

Commodity(品名)

Quantity(數量/重量)

Growing Area(生產海域)

Date of catch(採取日字)


This is to certify that the product mentioned above is caught in the area approved by the Korean Government and managed by the Comprehensive Measures for Marine Biotoxines.

President of Oyster Hanging Culture Cooperatives of Korea  
 or  
 President of Tongyeong Fisheries cooperative Association of Korea  
 or  
 President of Shellfish Fisheries Culture Cooperatives  
 or  
 President of (地區別 or 業種別 水協名) Fisheries Cooperatives

Director of Regional Office National Fishery Products Quality Management Service  
 (or 地方自治團體長(市長, 郡守, 區廳長))

タイ産生鮮マンゴー証明書様式

OFFICIAL CERTIFICATE WITH RESPECT TO PLANT UNDER  
CONTROL MEASURES FOR PESTICIDE MANAGEMENT IN MANGO EXPORTED TO JAPAN

Lab No.	AC XXXXXXXXXXXXX	08 XXXX	
 <p>DEPARTMENT OF AGRICULTURE MINISTRY OF AGRICULTURE AND COOPERATIVES BANGKOK 10900, THAILAND</p> <p>DATE:</p>	No. ORIGINAL		DATE
	Inspection :		Departure :
Kind of Plant : FRESH MANGO GAP Number :	Quantity : CTNS	Weight : Kgs	Air line / Ship No. AIR / LOT
Producer [name and address] /	Shipping marks: "Control Measures for Pesticide Management"	Description of goods :	
Exporter [name and address] /	Consignee [name and address]:		
*PRE-CERTIFICATION REGISTERED NUMBER : (CM-FRESH MANGO-XX)			

Remarks :

The above product is produced packed and exported under control measures for pesticide management in mango exported to Japan and conforms to Japanese Agricultural Chemicals Residue Limits

( )

Analyst

( )

Authorized officer




タイ産冷凍カットマンゴー証明書様式

OFFICIAL CERTIFICATE WITH RESPECT TO PLANT UNDER  
CONTROL MEASURES FOR PESTICIDE MANAGEMENT IN MANGO EXPORTED TO JAPAN

Lab No.

AC xxxxxxxxxxxxxx

๐๒ xxxx

 <p>DEPARTMENT OF AGRICULTURE MINISTRY OF AGRICULTURE AND COOPERATIVES BANGKOK 10900, THAILAND</p> <p>DATE:</p>	No. ORIGINAL		
	DATE Inspection : Departure :		
Kind of Plant : FROZEN MANGO GAP Number :	Quantity : CTNS	Weight : Kgs	Air line / Ship No. AIR / LOT
Producer [name and address] /	Shipping marks: "Control Measures for Pesticide Management"	Description of goods :	
Exporter [name and address] /	Consignee [name and address]:		
*PRE-CERTIFICATION REGISTERED NUMBER : (CM-FROZEN MANGO-XX)			

Remarks :

The above product is produced packed and exported under control measures for pesticide management in mango exported to Japan and conforms to Japanese Agricultural Chemicals Residue Limits

.....  
( )


Analyst

.....  
( )

Authorized officer

タイ産フリーズドライマンゴー証明書様式

OFFICIAL CERTIFICATE WITH RESPECT TO PLANT UNDER  
CONTROL MEASURES FOR PESTICIDE MANAGEMENT IN MANGO EXPORTED TO JAPAN

Lab No.	AC xxxxxxxxxxxxxx	๙๘ xxxx	
 DEPARTMENT OF AGRICULTURE MINISTRY OF AGRICULTURE AND COOPERATIVES BANGKOK 10900, THAILAND DATE:	No. ORIGINAL		DATE
	Inspection :		Departure :
Kind of Plant : FREEZ DRIED MANGO GAP Number :	Quantity : CTNS	Weight : Kgs	Air line / Ship No. AIR / LOT
Producer [name and address] /	Shipping marks: "Control Measures for Pesticide Management"	Description of goods :	
Exporter [name and address] /	Consignee [name and address]:		
*PRE-CERTIFICATION REGISTERED NUMBER : (CM-FREEZ DRIED MANGO-XX)			

Remarks :

The above product is produced packed and exported under control measures for pesticide management in mango exported to Japan and conforms to Japanese Agricultural Chemicals Residue Limits

.....

( )

Analyst

.....


( )

Authorized officer

**OFFICIAL CERTIFICATE WITH RESPECT TO PLANT UNDER  
CONTROL MEASURES FOR PESTICIDE MANAGEMENT IN MANGOSTEEN EXPORTED TO JAPAN**

Lab No.

๓๘ 0926

 <b>DEPARTMENT OF AGRICULTURE</b> <b>MINISTRY OF AGRICULTURE AND COOPERATIVES</b> <b>BANGKOK 10900, THAILAND</b>  <b>DATE:</b>	<b>No.</b>		
	<b>ORIGINAL</b>		
			<b>DATE</b>
			<b>Inspection :</b>
			<b>Departure :</b>
<b>Kind of Plant :</b> Mangosteen	<b>Quantity :</b>	<b>Weight :</b>	<b>Air line / Ship No.</b>
<b>GAP Number :</b>	CTNS	Kgs	AIR / LOT
<b>Producer [name and address] /</b>	<b>Shipping marks:</b> “Control Measures for Pesticide Management”		<b>Description of goods :</b>
<b>Exporter [name and address] /</b>	<b>Consignee [name and address]:</b>		
<b>*PRE-CERTIFICATION REGISTERED NUMBER : (CM- MANGOSTEEN-XX)</b>			

**Remarks :**

The above product is produced packed and exported under control measures for pesticide management in Mangosteen exported to Japan and conforms to Japanese Agricultural Chemicals Residue Limits

.....  
( )

**Analyst**

.....  
( )


**Authorized officer**



**OFFICIAL CERTIFICATE WITH RESPECT TO PLANT UNDER  
CONTROL MEASURES FOR PESTICIDE MANAGEMENT IN ASPARAGUS EXPORTED TO JAPAN**

Lab No.

๐๒ 0926

 <b>DEPARTMENT OF AGRICULTURE</b> <b>MINISTRY OF AGRICULTURE AND COOPERATIVES</b> <b>BANGKOK 10900, THAILAND</b>  <b>DATE:</b>	<b>No. ORIGINAL</b>		
	<b>DATE</b> Inspection : Departure :		
<b>Kind of Plant : Asparagus</b>  <b>GAP Number :</b>	<b>Quantity :</b> CTNS	<b>Weight :</b> Kgs	<b>Air line / Ship No.</b> AIR / LOT
<b>Producer [name and address] /</b>	<b>Shipping marks:</b> “Control Measures for Pesticide Management”	<b>Description of goods :</b>	
<b>Exporter [name and address] /</b>	<b>Consignee [name and address]:</b>		
<b>*PRE-CERTIFICATION REGISTERED NUMBER : (CM-ASPARAGUS-XX)</b>			

**Remarks :**

The above product is produced packed and exported under control measures for pesticide management in Asparagus exported to Japan and conforms to Japanese Agricultural Chemicals Residue Limits

.....

( )

**Analyst**

.....


( )

**Authorized officer**

**OFFICIAL CERTIFICATE WITH RESPECT TO PLANT UNDER  
CONTROL MEASURES FOR PESTICIDE MANAGEMENT IN OKRA EXPORTED TO JAPAN**

Lab No.

นบ 0926

 <b>DEPARTMENT OF AGRICULTURE</b> <b>MINISTRY OF AGRICULTURE AND COOPERATIVES</b> <b>BANGKOK 10900, THAILAND</b>  <b>DATE:</b>	<b>No. ORIGINAL</b>		
	<b>DATE</b> Inspection : Departure :		
<b>Kind of Plant : Okra</b>  <b>GAP Number :</b>	<b>Quantity :</b>  CTNS	<b>Weight :</b>  Kgs	<b>Air line / Ship No.</b>  AIR / LOT
<b>Producer [name and address] /</b>	<b>Shipping marks:</b> <b>“Control Measures for Pesticide Management”</b>	<b>Description of goods :</b>	
<b>Exporter [name and address] /</b>	<b>Consignee [name and address]:</b>		
<b>*PRE-CERTIFICATION REGISTERED NUMBER : (CM-OKRA-XX)</b>			

**Remarks :**

The above product is produced packed and exported under control measures for pesticide management in Okra exported to Japan and conforms to Japanese Agricultural Chemicals Residue Limits

.....

( )

**Analyst**

.....

( )

**Authorized officer**

出口鰻魚生產管理證明同意書  
EXPORT CERTIFICATE

受理機關：行政院農業委員會漁業署

適用貨品：鱧魚

第 1 種：申請人收執聯

第 1 頁 共 1 頁

1. 申請人 Applicant 統一編號：		2. 目的地國 Country of destination		
3. 地址及電話 Address and Tel. No. 公司地址：  工廠地址：		4. 目的地國進口業者名稱、地址及電話		
5. 核准日期 Issue Date		9. 核准機關簽章 Approving Agency Signature		
6. 有效日期 Expiration Date				
7. 收件號碼 公文文號： 收件日期 公文日期：				
8. 證明書號碼 Certificate No.				
10. 項次 Item	11. 貨名、規格、廠牌或廠名等 Description of Commodities Spec. and Brand or Maker, etc.	12. 商品分類號列及檢查號碼 C. C. C Code	13. 數量 Q'ty	14. 單位 Unit
1				KGM LBR
15. 供貨人姓名 Supplier	16. 養殖場登錄號碼 registration No. of ell farm	17. 上市前委託試驗報告書簽發日期 及編號 Issue date and No. of pre- market surveillance certificate	18. 出口前委託試驗報告書簽發日期 及編號 Issue date and No. of pre- export surveillance certificate	

1. 本案實到貨物之商品分類號列 (CCC Code) 由海關依據實認定。  
2. 本同意書限一次使用。

受理機關：行政院農業委員會漁業署

適用貨品：鱖魚

第三聯：申請人收執聯

出口鱖魚生產管理證明書  
EXPORT CERTIFICATE

台灣產養殖鱖輸出證明書 (活鱖)

①申請人 Applicant		②目的地國 Country of destination		
③地址及電話 Address and Tel. No.		④目的地國進口業者名稱、地址及電話 Name, Address and Tel. No. of Importer		
⑤項次 Item	⑥貨名、規格、廠牌或廠名等 Description of Commodities Spec. and Brand or Maker, etc.	⑦商品分類號列及檢查號碼 C.C.C. Code	⑧數量 Q'ty	⑨單位 Unit
⑩核准日期 Issue Date		⑪核准機關簽章 Approving Agency Signature		
⑫有效期 Expiration Date				
⑬收件號碼 收件日期				
⑭證明書號碼 Certificate No.				
⑮供貨人姓名 Supplier	⑯養殖場登錄號碼 Registration No. of eel farm	⑰上市前委託試驗報告書簽發日期及編號 Issue date and No. of pre-market surveillance certificate	⑱出口前委託試驗報告書簽發日期及編號 Issue date and No. of pre-export surveillance certificate	

1. 本證實到貨物之商品分類號列 (CCC Code)，由海關依推廣認定。  
2. 本同意書限一次使用。





中华人民共和国出入境检验检疫  
ENTRY-EXIT INSPECTION AND QUARANTINE  
OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

正本  
ORIGINAL  
共1页, 第1页Page1 of 1

噁啞酸证书  
OXOLINIC ACID CERTIFICATE

编号 No.: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

发货人名称及地址

Name and Address of Consignor \*\*\*

收货人名称及地址

Name and Address of Consignee \*\*\*

品名

Description of Goods \*\*\*

加工种类或状态

State or Type of Processing \*\*\*

报检数量/重量

Quantity/Weight Declared \*\*\*

包装种类及数量

Number and Type of Packages \*\*\*

贮藏和运输温度

Temperature during Storage and Transport \*\*\*

标记及号码

Mark & No.

加工厂名称、地址及编号(如果适用)

Name, Address and approval No. of the  
approved Establishment(if applicable) \*\*\*

启运地

Place of Despatch \*\*\*

到达国家及地点

Country and Place of Destination \*\*\*

运输工具

Means of Conveyance \*\*\*

发货日期

Date of Despatch \*\*\*

检验结果:

RESULTS OF INSPECTION:

WE HEREBY CERTIFY THAT THE LOT OF GOODS WAS RAISED AND PROCESSED AT THE EEL FARM REGISTERED BY  
CHINA CUSTOMS, IN WHICH MEASURES PREVENTING FROM OXOLINIC RESIDUE HAVE BEEN TAKEN.

REMARK:

BATCH NO.:

EEL FARM REGISTERED NO.:

\*\*\*\*\*

印章

签证地点Place of Issue \*\*\*

签证日期Date of Issue \*\*\*

Official Stamp

授权签字人Authorized Officer \*\*\*

签名Signature





Republic of the Philippines  
Department of Agriculture  
Bureau of Plant Industry



PPSSD-08C

PLANT PRODUCT SAFETY SERVICES DIVISION  
**PESTICIDE ANALYTICAL LABORATORY SECTION**

Cert. No. :  
Date Issued:

### LABORATORY RESULTS

Analysis Requested : Determination of Chlorpyrifos, Cypermethrin, Profenofos & Phenthoate Residues  
Kind of Material : Fresh Mango  
Submitted by :  
Date Submitted :  
Date Reported :

Laboratory Code	Source / Farm	Inspection Volume (Kg)	Result (mg/kg or ppm)

Remarks

1. The result in this certification relates only to sample analyzed
2. Analysis conducted using APR No. A-5-01 (Gas Liquid Chromatography).
3. The Limit of Quantification (LOQ) for Chlorpyrifos, Cypermethrin, Profenofos & Phenthoate is 0.005 ppm.
4. Reproduction of this certificate is prohibited without prior written approval of the issuing laboratory.

**SONNY B. CONDE, RCh**

CR/PIC No. 0007834

Head, Pesticide Analytical Laboratory Section



Republic of the Philippines  
Department of Agriculture  
Bureau of Plant Industry



PLANT PRODUCT SAFETY SERVICES DIVISION  
**PESTICIDE ANALYTICAL LABORATORY SECTION**

**Certificate of Inspection and Analysis**

Nature of Analysis	Determination of Chlorpyrifos, Cypermethrin, Profenofos & Phenthoate Residues
Type of Sample	Fresh Mango
Laboratory Code	
Sample Submitted by	
Source / Farm	
Date Submitted	
Date Reported	
Amount of Pesticide Detected	
Limit of Quantification (LOQ)	0.005 ppm
Name and Address of Exporter	
Inspection Volume	
VHT Lot No.	
Name of Inspecting Agency	Bureau of Plant Industry
Name and Address of Importer	

Recommending Approval:

**SONNY B. CONDE, RCh**

CR/PIC No. 0007834

Head, Pesticide Analytical Laboratory Section

Approved by:

**MA. ESPERANZA DG. UY, RCh**

CR/PIC No. 0006607

OIC, Plant Product Safety Services Division



Republic of the Philippines  
 Department of Agriculture  
 Bureau of Plant Industry



PLANT PRODUCT SAFETY SERVICES DIVISION  
**SATELLITE PESTICIDE ANALYTICAL LABORATORY - DAVAO**

Cert. No. :  
 Date Issued :

**Certificate of Inspection and Analysis**

Nature of Analysis	Determination of Chlorpyrifos, Cypermethrin, Profenofos & Phenthoate Residues
Type of Sample	Fresh Mango
Laboratory Code	
Sample Submitted by	
Source / Farm	See Attached Laboratory Results
Date Submitted	
Date Reported	
Amount of Pesticide Detected	
Limit of Quantification (LOQ)	0.005 ppm
Name and Address of Exporter	
Inspection Volume	
VHT Lot No.	
Name of Inspecting Agency	Bureau of Plant Industry
Name and Address of Importer:	

Recommending Approval :

**ROSE JEAN M. FELISCO, RCh.**  
 CR/PIC No. 0012339  
 Chemist I

Approved by :

**MARY GRACE A. NACIONAL, RCh.**  
 CR/PIC No.: 0008115  
 Chemist III



Republic of the Philippines  
 Department of Agriculture  
 Bureau of Plant Industry



PLANT PRODUCT SAFETY SERVICES DIVISION  
**SATELLITE PESTICIDE ANALYTICAL LABORATORY - DAVAO**

Cert. No. :  
 Date Issued :

**Certificate of Inspection and Analysis**

Nature of Analysis	Determination of Chlorpyrifos, Cypermethrin, Profenofos & Phenthoate Residues
Type of Sample	Fresh Mango
Laboratory Code	
Sample Submitted by	
Source / Farm	See Attached Laboratory Results
Date Submitted	
Date Reported	
Amount of Pesticide Detected	
Limit of Quantification (LOQ)	0.005 ppm
Name and Address of Exporter	
Inspection Volume	
VHT Lot No.	
Name of Inspecting Agency	Bureau of Plant Industry
Name and Address of Importer:	

Recommending Approval :

**TROLI T. NAVARRO**  
 CR/PIC No. 0009458  
 Chemist II

Approved by :

**MARY GRACE A. NACIONAL, RCh.**  
 CR/PIC No.: 0008115  
 Chemist III



Republic of the Philippines  
 Department of Agriculture  
 Bureau of Plant Industry



PPSSD-08H

PLANT PRODUCT SAFETY SERVICES DIVISION  
**SATELLITE PESTICIDE ANALYTICAL LABORATORY – DAVAO**

Cert. No. :  
 Date Issued :

**LABORATORY RESULTS**

Analysis Requested : Determination of Chlorpyrifos, Cypermethrin ,Profenofos & Phenthoate Residues  
 Kind of Material : Fresh Mango  
 Submitted by :  
 Date Submitted :  
 Date Reported :

Laboratory Code	Source/Farm	Inspection Volume(kg)	Result (mg/kg or ppm)

- Remarks: 1. All result(s) in this certification relate only to sample(s) analyzed.  
 2. Result(s) obtained by Gas Liquid Chromatography.  
 3. The Limit of Quantification (LOQ) for Chlorpyrifos, Cypermethrin, Profenofos, and Phenthoate is 0.005 mg/kg.  
 4. This certificate shall not be reproduced in any form.

Approved by:

**MARY GRACE A. NACIONAL, RCh.**  
 CR/PIC No.:0008115  
 Chemist III